



PATENTE DE INVENCION

38 4729

| |
|-------------------------------|
| SECCION 17 |
| CLASIFICACION |
| CLASE <u>B 08</u> <u>A 47</u> |
| SUBCLASE <u>B</u> <u>L</u> |

MEMORIA DESCRIPTIVA

sobre:

"MAQUINA LAVADORA DE LOS CACILLOS FILTRADORES DE MAQUINAS
PARA HACER CAFE"

Solicitante: Don ANDRE RAUSIS,
de nacionalidad suiza, residente en
ORSIERES (Suiza).

Prioridad: Solicitud de Patente N° 15100/69,
depositada en Suiza en
8 de Octubre de 1969.



La presente invención se refiere a una máquina lavadora de los cacillos filtradores de máquinas para hacer café.

En las máquinas para hacer café denominadas generalmente cafeteras exprés, se utilizan cacillos filtradores que antes de cada nuevo uso suelen ser simplemente vaciados de los residuos de café que contienen, pero no limpiados completamente, por falta de tiempo. Los residuos de café molido que permanecen adheridos al cacillo filtrador alteran el sabor del café y con el tiempo se producen en las paredes del filtro, particularmente en su fondo, unas incrustaciones que resultan indelebles.

La máquina lavadora de cacillos filtradores que constituye el objeto de la presente invención permite impedir por completo estos inconvenientes.

Se caracteriza esta máquina por el hecho de que comprende, por una parte, un plato rotatorio provisto de orificios y montado sobre un eje vertical para libre rotación en el interior de un recipiente cilíndrico provisto en su parte superior de una doble envoltura dotada de toberas dirigidas hacia el interior del recipiente, y, por otra parte, medios para asegurar la rotación de dicho plato.

El dibujo adjunto representa, a título de ejemplo, una forma de realización del objeto de la invención, mostrando:

La Fig. 1 una vista en perspectiva de la máquina de que se trata;

la Fig. 2 una vista en sección vertical por un plano medio de la misma máquina; y

384729



la Fig. 3 el esquema de la instalación eléctrica.

La máquina representada comprende un recipiente cilíndrico 1 provisto en su centro de un eje vertical 2 que en su extremidad superior lleva dispuesta una bola 3. Sobre esta
5 bola descansa un plato móvil 4 por intermedio de un tubo 5 solidario del plato y que va enchufado sobre el eje vertical 2.

El espacio entre las paredes del recipiente 1 y del plato 4 es justamente suficiente para permitir la libre rotación de éste.

10 El plato 4 está provisto de orificios 6 de forma alargada, uno de los bordes de los cuales forma un ligero resalte dirigido hacia arriba.

La parte superior del recipiente comprende una doble envoltura anular 7 dotada de toberas aplanadas 8 que están
15 dirigidas hacia el interior del recipiente, oblicuamente con respecto al plato móvil 4. El fondo del recipiente 1 está provisto de un conducto de evacuación 18.

La doble envoltura 7 comunica por intermedio de un tubo 9 con una electro-válvula 10. Esta válvula está conec-
20 tada por un tubo 11 a una fuente de alimentación de agua. La electro-válvula 10 está gobernada por un relé temporizado 12 conectado a la red de corriente eléctrica. El tiempo de actuación del relé, que puede variar entre dos y cuarente segundos, es ajustable por medio de un disco 13. Un interruptor 14
25 está intercalado en el circuito del relé temporizado.

El recipiente 1 está alojado en una caja que lleva aplicada por su parte superior una tapa 15, la cual, cuando está

384729



abatida sobre el recipiente cilíndrico queda mantenida en posición cerrada mediante imanes, no representados. En la posición levantada, la tapa puede ser sostenida por una cadena 16. Dicha caja lleva también dispuestos el disco 13, 5 un pulsador 17 para el interruptor 14, el tubo 11 y la conexión eléctrica.

El modo de utilización de la máquina descrita es como a continuación se expone:

El tubo 11 de la máquina se conecta a un grifo de agua 10 fría del circuito normal de distribución. El cacillo filtrador lleno de residuos de café es colocado, en cualquier posición, en el interior del recipiente cilíndrico 1 y se cierra éste por la tapa 15.

Una presión sobre el botón 17 del interruptor abre, por 15 intermedio del relé temporizado 12, la electro-válvula 10. El agua fría penetra en la doble envoltura, pasa por las toberas 8 y es proyectada en chorros oblicuos sobre el plato 4. Este plato, bajo la acción de la fuerza transversal de estos chorros, adquiere un muy rápido movimiento de rotación. El 20 agua desprende los residuos de café y los arrastra a través de los orificios 6 del plato 4 y por el conducto de evacuación 18 fuera del recipiente cilíndrico.

Merced al disco 13 puede variarse el tiempo de lavado en función del número de filtros colocados en la máquina. Para 25 uno solo de éstos basta un tiempo de lavado de cinco segundos.

Esta máquina, que a la vez asegura una limpieza muy eficaz y un enfriamiento apreciable de los filtros, contribuye

384729



a mejorar la calidad del café preparado en cafeteras exprés con empleo de dichos filtros.

Naturalmente, la misma máquina lavadora puede también servir, con agua fría o agua caliente, para lavar otros
5 objetos pequeños, como por ejemplo utensilios de laboratorio, aunque ha sido diseñada particularmente para lavar y enfriar cacillos filtradores de máquinas para hacer café.

N O T A

Descrita suficientemente la naturaleza del invento, así
10 como la manera de ponerlo en práctica, se hace constar que todo cuanto no altere, cambie o modifique su principio fundamental, puede quedar sometido a variaciones de detalle. También se hace constar que esta invención corresponde a la descrita en la Solicitud de Patente Nº 15100/69, depositada
15 en Suiza en 8 de Octubre de 1969, cuya prioridad se reivindica de acuerdo con los Convenios Internacionales en vigor, siendo lo esencial y por lo que se solicita Patente de Invención, por veinte años, lo que queda resumido en las siguientes reivindicaciones:

20 1ª.- Máquina lavadora de los cacillos filtradores de máquinas para hacer café, caracterizada por el hecho de que comprende, por una parte, un plato rotatorio provisto de orificios y dispuesto libremente giratorio, alrededor de un eje vertical, en el interior de un recipiente cilíndrico provisto

38 4729



en su parte superior de una doble envoltura dotada de toberas adaptadas para proyectar chorros de agua hacia el interior del recipiente y, por otra parte, medios para asegurar la rotación de dicho plato.

5 2ª.- Máquina según la reivindicación 1ª, caracterizada porque las toberas están dirigidas oblicuamente con respecto al plato de modo que la rotación de éste queda asegurada por los chorros de agua proyectados por dichas toberas.

10 3ª.- Máquina según las reivindicaciones 1ª y 2ª, caracterizada porque el suministro del agua a las toberas queda regulado por una electro-válvula gobernada por un relé temporizado.

15 4ª.- Máquina según la reivindicación 1ª, caracterizada porque el plato rotatorio está dispuesto en el interior del recipiente cilíndrico de modo que el espacio entre su periferia y la cara interior del recipiente cilíndrico es justamente suficiente para permitir la libre rotación del plato.

20 5ª.- Máquina según la reivindicación 1ª, caracterizada porque al menos uno de los bordes de los orificios del plato rotatorio está dotado de un ligero resalte.

6ª.- Máquina según la reivindicación 1ª, caracterizada porque el recipiente cilíndrico está provisto en su fondo de

Handwritten scribbles and a vertical line on the left side of the page, possibly indicating a margin or a correction.



medios para sostener giratoriamente el plato mencionado, así como de un orificio de evacuación de agua.

7^a.- MAQUINA LAVADORA DE LOS CACILLOS FILTRADORES DE MAQUINAS PARA HACER CAFE,

5 tal y como queda descrito y reivindicado en la presente memoria que consta de siete hojas mecanografiadas por una sola cara y de una lámina de dibujos.

BARCELONA, 8 de Octubre de 1970.

ANDRE RAUSIS
P.P.

~~J. GOMEZ-ACEBO Y MODET~~
~~P. D. Firmado: W. Stohell Signer~~

384729

ESCALA VARIABLE



FIG. 1

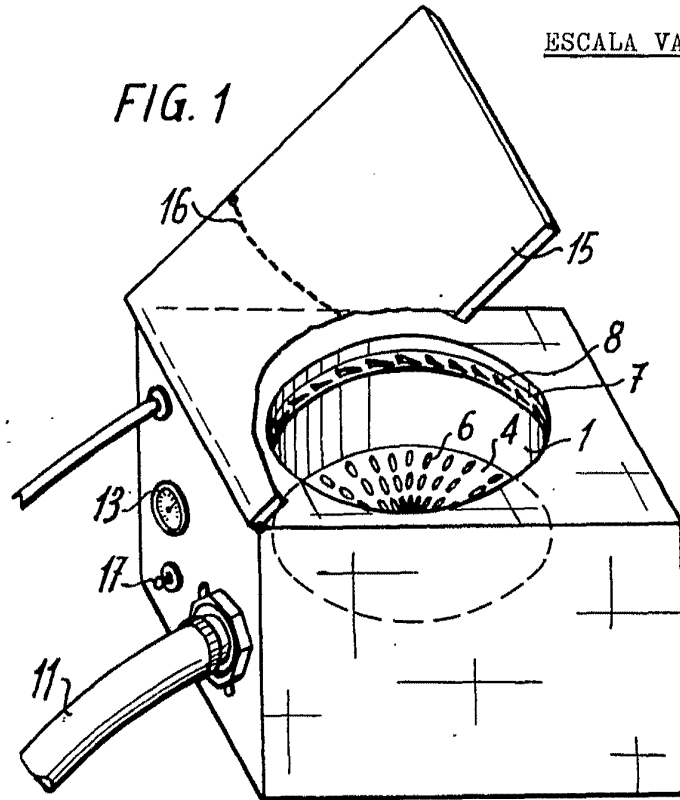


FIG. 2

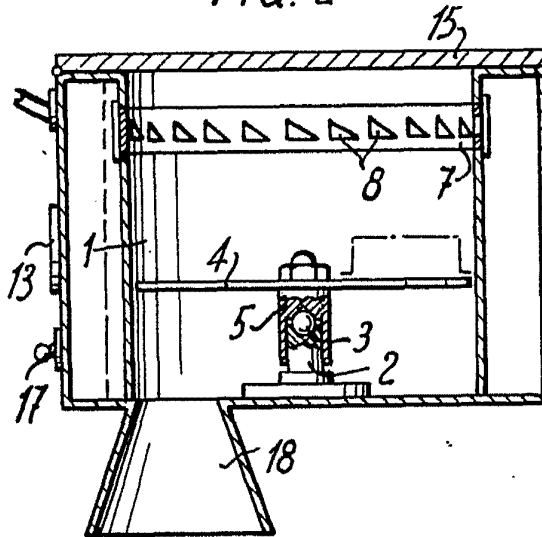
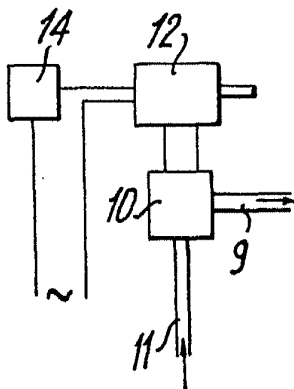


FIG. 3



BARCELONA, 8 de Octubre de 1970
 ANDRE RAUSIS
 P.P. J. GOMEZ-ACEBO Y MODET

(Firmado) W. Stöckli Stiner